

9][Yb\Y]a fYbhY. '6i bXYgfY[]Yfi b['ghÅf_h
df]j UhY '5`hYfgj c fgc f[Y`ZØf
9][Yb\Y]a VYg]hnYf

9fZU\ fYb`G]Y`]b`i bgYfYa `5fh]_Y`žk Ufi a `X]Y
6i bXYgfY[]Yfi b[`a`]h`]fYa `bYi Yb` ; YgYhni f`df]j UhYb
5`hYfgj c fgc f[Y`X]Y`gY`Vgh[Ybi hnhY`æ a cV`]Y`U`g`nYbhfU`Y
GÅi `Y`XYf`5`hYfgj c fgc f[Y`VYghÅh][h`@YgYb`G]Y`žk]Y
6Ui gdUf_UggYb`X]Y`9][Yb\Y]a fYbhY`ZØfXYfb`i bX`k Y`W`Y
J c fhY]Y`g]Y`ZØf`X]Y`Z]bUbn]Y`Y`G]W`Yf\Y]h]a `5`hYf`V]Y`hYb`"



6F95? ㄟ; ˆB9K GˆUi gˆ6Yfˆ]bˆˆ8]Yˆ6i bXYgfY[]Yfi b[ˆVf]b[h
Zf]gWYbˆK]bXˆ]bˆX]Yˆdf]j UhYˆ5ˆhYfgj cfgcf[Yˆi bXˆdfÅgYbh]YfhˆY]bYb
bYi Ybˆ; YgYhnYgYbtk i fZˆXYfˆa]hˆ_ˆUfYa ˆ: c_ˆi gˆX]Y
9][Ybˆ\Y]a fYbhYˆghÅfˆhˆˆ8]YˆNY]hYbˆXYfˆi bg]WYfˆ\Y]hˆg]bXˆj cfVY]ˆ
ˆYnhˆXØfZYbˆk]fˆUˆˆYˆUi ZUha Ybˆˆ8]YˆgYˆVgh[Ybi hnhYˆˆa a cV]ˆ]Y
VˆY]VhˆY]bYˆi bj Yfn]WˆhVUfYˆGÅi ˆYˆXYfˆghUUhˆ]Wˆ ˆ[YZØfXYfhYb
5ˆhYfgj cfgcf[Yˆ

8]Y'5i ZFY[i b[]gh[fc» ° 7\ f]gh]Ub' ? Òb][ž < Ui dh[YgWÅ ZhgZØ\ fYf
XYg' J YfVUbXg'XYf'Df]j UhYb'6Ui gdUf_UggYbž'i bX'5I Y''; i h\ a Ubbž
J YfVUbXgX]fY_hcf'XYf'@UbXYgVUi gdUf_UggYbž'Ài » Yfb'g]WÅ
VY[Y]ghYfh'ØVYf'X]Y'9bhk]W_ 'i b[Yb'' 8]Y'A YbgWÅYb'\UVYb'bi b
k Y]hYf\]b'X]Y'A Ò[]WÅ_Y]hž'a]h'XYf'Y][YbYb'K c\bi b['cXYf'XYa
Y][YbYb' < Ui gž'ghUUh]WÅ '[YZØfXYfh'ZØf'\f'5'hYf'j cfnl gcf[Yb ž'gc
X]Y'VY]XYb'6fUbWÅYbdfcZ]g''5VYf'XUg']gh'b]WÅh'U''Yg'
k]ggYbgWÅUZh]WÅY'Ghi X]Yb'VY'Y[Ybž'XUgg'gY'Vgh[Ybi hnhY
æ a cV']Yb']b'di bWħc'F YbX]hY' _Y]bYb'J Yf['Y]WÅ'a]h
? Ud]hU'Ub'U[Yb'gWÅYi Yb'a ØggYb'

9][Yb\Y]a 'U`g'5`hYfgj Yfg]WÅ Yfi b[Y]b[Yd`Ubh

8]Y'9bhgWÅY]Xi b['ZØf'Y]b'Y][YbYg'Ni \Ui gY']gh'a Y\ f'U`g'bi f'XYf
9fk YfV'Y]bYg'8UWÅYg'ØVYf'XYa ' ?cdZ' 'Yg']gh'Y]b'Zi bX]YfhYf'D'Ub
ZØf'Y]b'gcf[YbZFY]Yg'5'hYf''8Ybb'Y'ZfØ\Yf'a Ub'Ub'X]Y'F YbhY
XYb_hž'XYghc' [fY]ZVUfYf'k]fX'XUg'GdUfYb'ZØf'X]Y'df]j UhY
5'hYfgj cfgcf[Y''8i fWÅ'X]Y'H][i b[g'Y]ghi b[Yb'j cb'æ a cV']Yb
k]fX'5'hYfgj Yfa Ò[Yb'Ui Z[YVUi hž'XUg'X]fY_h]bg'Y][YbY
DcfhYa cbbU]Y'Z]Y» h''

9]b'k Y]hYfYg'D'i g.'K Yf']b'XYb'Y][YbYb'j]Yf'K ÅbXYb''YVhž'XYf
a i gg'_Y]bY'\cfffYbXYb'A]YhdFY]gY']a '5'hYf'a Y\ f'nU\`Yb''8]YgYg
9]bgdUfdchYb]U'Yfa Ò[]WÅh'Yg'XYb'A YbgWÅYbž']\fYb
@YVYbgghUbXUfX'Ui WÅ']b'XYf'Fi \YghUbXgd\UgY'ni '\U'hYb''GhUhh
Ui ZY]b'i b[Yk]ggYg'5_h]Yba Uf_hgd]Y''ni 'gYhnYbž'[Yb]Y» Yb'g]Y'X]Y
5bbY\ a ']WÅ_Y]hYb'\fYg'Y][YbYb'6U'_cbg'cXYf']\fYf'HYffUggY'
i bX'XUg']gh'i bVYnU\`VUf'

Dc`]h]_`V`Y]Vh'Ui Z'XYa `f]WÅ h][Yb' ? i fg

8]Y'6Ui gdUf_UggYb'g]bX'g]WÅ'Y]b][' 'X]Y'Dc`]h]_`\Uh'\Yf'X]Y
f]WÅ h][Y'9bhgWÅY]Xi b[[YhfcZZYb.' '9g']gh'YbhgWÅY]XYbXž'XUgg'b]WÅ h
Ui ggWÅ`Y]Y» `]WÅ'Ui Z'5_h]Yb'[YgYhnh'k]fX''8]Y'gY'Vgh[Ybi hnhY
K c\ba a cV']Y']gh'Y]bY'VYk Å\fhY': cfa 'XYf'5'hYfgj cfgcf[Yž'X]Y
VY]XYb'A YbgWÅYb'i b['Ui V']WÅ'VY']YVh']gh ž'gc' ? Òb]['i bX

; i h\ a Ubb" 9bX`]W\ k]fX`UbYf_Ubbhž`XUgg`X]Y`Y][YbYb`j]Yf`K `ÀbXY
b]W\ h`bi f`Y]b`HfUi a ž`gcbXYfb`Ui W\ `Y]bY`k]W\ h][Y`5`hYfgj c fgc f[Y
g]bX`

Ni gUa a Yb[YZUggh`8]Y`9][Yb\Y]a fYbhY`V`Y]Vh`8]Y
6i bXYgfY[]Yfi b[`Vf]b[h`bYi Y`ghUUh]W\ `[YZÒfXYfhY`DfcXi _hY`Ui Z
XYb`H]gW\ `i bX`V`Y]Vh`XUVY]`XYa `VYk `À\fhYb`GmghYa `hfYi ``9]b
<cW\ `Ui Z`X]Y`A]YhYfgdUfYf`i bX`K c\bi b[gVYg]mYf` `X]Y`Ni _i bZh
g]Y\h`fcg][`Ui g`

8YhU]`g

6Ygi W\ Yb`G]Y`i bg`Ui Z.`a Y]b!VYf`]b"bYh